

Käyttöohjeet

| Charger miniRITE T R



bernafon[®]
Your hearing · Our passion

Johdanto

Tämä käyttöohje opastaa uuden laturin käytössä ja huollossa.

Käyttöohje kannattaa lukea huolellisesti, mukaan lukien kohta **Varoitukset**. Näin saadaan paras hyöty uudesta laturista.

Kuuloalan ammattilainen vastaa lisäkysymyksiin laturin käytöstä.

Käyttöohje sisältää navigointipalkin, jonka avulla voi liikkua eri osioiden välillä.

| **Tietoa** | Aloitus | Käyttö | Varoitukset | Lisätiedot |

Käyttötarkoitus

Käyttötarkoitus	Laturi on tarkoitettu ladattavaa akkua käyttävien kuulokojeiden lataamiseen. Tuote on tarkoitettu käytettäväksi yhdessä tiettyjen kuulokojeiden kanssa.
Käyttöaiheet	Itse laturille ei ole (diagnostisia) käyttöaiheita.
Suunniteltu käyttäjä	Aikuiset ja yli 3-vuotiaat lapset.
Käyttöympäristö	Kotiympäristö.
Käytön esteet	Ei käytön esteitä.
Kliiniset hyödyt	Katsokaa kuulokojeen kliiniset hyödyt.

TÄRKEÄÄ

Kuulokojeen käyttöohjeesta saa tarkempaa tietoa kuulokojeen toiminnoista.

Sisällys

Tietoa

Pakkauksen sisältö	5
Laturi	6
Lämpötilaolosuhteet	7

Aloitus

Laturin valmistelu	8
Kuulokojeiden lataaminen	9
Latausaika	10

Käyttö

Laturin kytkeminen muihin virtalähteisiin	12
Laturin hoito	13

Varoitukset

Varoitukset	14
-------------	----

Lisätiedot

Vianmääritys	16
Laturi: Käyttöolosuhteet	20
Takuu	27

Pakkauksen sisältö

Pakkaus sisältää seuraavat tuotteet:



Laturi



Virtapistoke
(vaihtelee maittain)



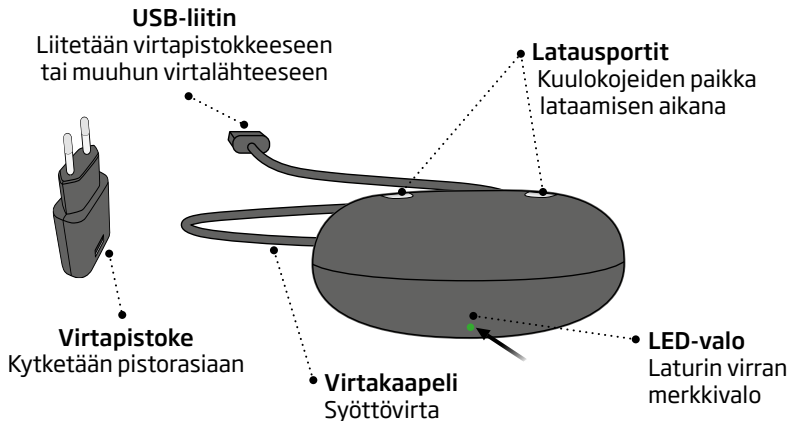
Laturin kotelo



Tämä opas

Laturi

Osien nimet ja tehtävät



Lämpötilaolosuhteet

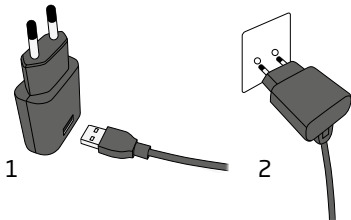
Lämpötila	Lataaminen
Alle +5 °C (+41 °F)	Ei lataa, lämpötila liian alhainen.
+10 °C - +35°C (+50 °F - +95 °F)	Parhaat olosuhteet lataamiseen. Lataaminen kestää enintään 3 tuntia.
+5 °C - +10 °C ja +35 °C - +40 °C (+41 °F - +50 °F ja +95 °F - +104 °F)	Lataa hitaammin. Lataaminen kestää enintään 4 tuntia.
Yli +40 °C (+104 °F)	Ei lataa, lämpötila liian korkea.

TÄRKEÄÄ

Laturi kannattaa pitää aina kytkettynä virtalähteeseen, kun kuulokojeet ovat latausporteissa. Laturin virran katkaiseminen kytkee kuulokojeet päälle ja kojeiden akku alkaa kulua.

Laturin valmistelu

Virtalähteeseen yhdistäminen

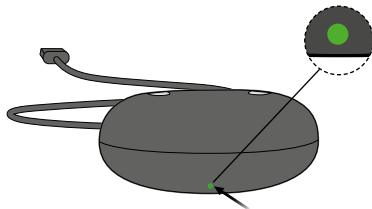


1. USB-liitin liitetään virtapistokkeeseen.

2. Virtapistoke yhdistetään pistorasiaan.

Laturi kytkeytyy päälle automaattisesti.

Laturi on kytketty päälle



Kun laturi on kytketty virtalähteeseen, VIHREÄ LED syttyy.

Kuulokojeiden lataaminen

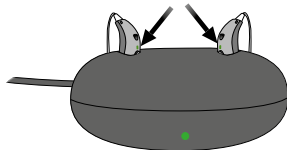
Kuulokojeiden asettaminen laturiin



Kuulokojeet asetetaan latausportteihin kuvan osoittamalla tavalla. Varmistakaa, että oikea ja vasen kuulokoje tulevat laturin värimerkintöjen mukaisesti.

PUNAINEN tarkoittaa oikean korvan kuulukojetta ja **SININEN** tarkoittaa vasemman korvan kuulukojetta

Ladataan



Kuulokojeiden LED-valot syttyvät, kun kuulokojeet on asetettu laturiin oikein.

Kuulokojeen LED-valon ilmoittama lataustila:

ORANSSI/PUNAINEN* = ladataan
VIHREÄ = ladattu täyteen

*Väri on joko oranssi tai punainen riippuen kuulokojeperheestä. Lisätietoja löytyy kuulokojen käyttöohjeesta.

Latausaika

Varmistakaa, että kuulokoje ladataan täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Kuulokoje ladataan joka ilta. Näin voidaan päivä aloittaa aina täyteen ladatulla kuulokojeella.

Huomaatkaa, että latausaika voi vaihdella akun jäljellä olevan kapasiteetin mukaan oikean ja vasemman kuulokojeen välillä.

Jos kuulokojeen akku on täysin tyhjä, normaaliin lataukseen kuluu aikaa seuraavasti:

3 tuntia	1 tuntia	0,5 tuntia
Ladattu täyteen	Ladattu 50 %	Ladattu 25 %

Kun akku on ladattu täyteen, lataaminen päättyy automaattisesti.

Kuulokoje voidaan jättää laturiin, kun sitä ei käytetä.

Muistakaa pitää laturi aina virtalähteeseen kytkettynä.

Latausaika

Varmistakaa, että kuulokoje ladataan täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa.

Laturin kytkeminen muihin virtalähteisiin

Laturi on mahdollista kytkeä muihinkin virtalähteisiin kuin pistorasiaan. Tähän voidaan käyttää laturin USB-liitintä.

Varmista, että virtalähde on USB 2.0 -yhteensopiva ja antaa virtaa vähintään 500 mA.

Esimerkkejä virtalähteistä:

- Virtapankki
- Tietokone
- Auto

Huomaa

Virtapankkia käytettäessä varmista, ettei siinä ole virransäätötilaa tai automaattista sammutusta. Nämä voivat aiheuttaa, ettei kuulokoje lataudu täyteen tai lainkaan.

TÄRKEÄÄ

Käytettäessä pistorasiaa, kuulokoje tulee ladata mukana toimitettua laturin alkuperäistä virtalähdettä (5,0 V / 1 A) käyttäen.

Laturin hoito

Ennen käyttöä tulee varmistaa, että laturi on kuiva ja puhdas. Latausportit pidetään puhtaina pölystä kuivaa liinaa käyttäen. Latausporttien puhdistukseen ei tule käyttää vettä tai puhdistusnesteitä.

Laturia säilytetään kuivassa paikassa, esim. makuuhuoneessa.

Laturia pidetään aina ympäristössä, jossa lämpötila on +5 °C - +40 °C (+41 °F - +104 °F).

Varoitukset

Seuraaviin yleisiin varoituksiin tulee tutustua huolellisesti ennen laturin käyttöä henkilökohtaisen turvallisuuden ja oikean käytön varmistamiseksi. Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen, jos kohtaatte yllättävää toimintaa tai vakavia vaaratilanteita laturin kanssa tai sen käytön aikana. Kuuloalan ammattilainen auttaa asian käsittelyssä ja tarvittaessa ilmoituksen tekemisessä valmistajalle ja/tai kansallisille viranomaisille.

Laturin käyttö

Laturia saa käyttää vain kuuloalan ammattilaisen ohjeiden mukaisesti.

Palovamman vaara

Älkää laittako latausportteihin mitään muuta kuin kuulokojeet.

Tukehtumisvaara

Laturi, kuulokojeet ja niiden osat on säilytettävä lasten ja kaikkien sellaisten ulottumattomissa, jotka saattavat niellä osia tai muutoin vahingoittaa itseään niillä.

Jos joku nielaisee pienen osan, on hänet toimitettava välittömästi lääkäriin tai sairaalaan.

Kuumuus

Laturia ei saa koskaan altistaa korkeille lämpötiloille, esim. jättää aurinkoiseen paikkaan pysäköityyn autoon.

Laturia ei saa kuivata mikroaalto- tai muussa uunissa.

Yhdistäminen ulkoisiin laitteisiin

Kun laturi yhdistetään USB-kaapelilla ulkoiseen laitteeseen, ulkoinen laite vaikuttaa käytön turvallisuuteen. Jos laturi yhdistetään ulkoiseen laitteeseen, joka kytketään sähköpistorasiaan, ulkoisen laitteen on oltava IEC 62368-1:n tai vastaavan turvallisuusstandardin mukainen.

Tulipalon vaara

Laturin virtalähde on riittämätön energianlähde aiheuttamaan tulipaloa normaaleissa käyttöolosuhteissa.

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy
Laturin LED ei syty, kun laturi kytketään virtalähteeseen	Laturia ei ole kytketty päälle
Laturin LED vilkkuu hitaasti ORANSSINA	Kuulokojeen tai laturin lämpötila on liian korkea
Laturin LED toistaa kolmea lyhyttä ORANSSIA vilkاهدusta	Laturin lämpötila on liian alhainen Järjestelmävirhe

Ratkaisu

Varmistakaa, että virtapistoke on kytketty oikein

Varmistakaa, että lataaminen alkaa ja että virtalähde antaa laturiin riittävästi virtaa

Siirtäkää laturi ja kuulokoje paikkaan, jossa lämpötila on $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+41\text{ }^{\circ}\text{F}$ - $+104\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Siirtäkää laturi paikkaan, jossa lämpötila on $+5\text{ }^{\circ}\text{C}$ - $+40\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+41\text{ }^{\circ}\text{F}$ - $+104\text{ }^{\circ}\text{F}$)

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen

Vianmääritys

Ongelma	Mahdollinen syy
Kuulokojeen LED vilkkuu VIHREÄNÄ, kun kuulokoje laitetaan laturiin	Kuulokojetta ei ole käytetty pitkään aikaan
Kuulokojeen LED ei syty, kun kuulokoje laitetaan laturiin	Laturia ei ole kytketty päälle
	Kuulokojeen tai laturin lämpötila on joko liian korkea tai liian matala
	Lataaminen on kesken. Huoneen lämpötila on yli +35 °C (+95 °F), mikä pidentää latausaikaa.. Laturi on keskeyttänyt lataamisen akun suojaamiseksi.
	Kuulokojetta ei ole asetettu laturiin oikein
Kuulokojeen LED vilkkuu ORANSSINA/PUNAISENA, kun kuulokoje laitetaan laturiin	Järjestelmävirhe

Ratkaisu

Riippuen siitä, miten tyhjä kuulokojeen akku on, kuulokoje siirtyy normaaliin lataustilaan viimeistään 10 minuutin kuluttua

Älkää poistako kuulokojetta laturista tänä aikana

Varmistakaa, että laturin virtapistoke on kytketty oikein

Siirtäkää laturi ja kuulokoje paikkaan, jossa lämpötila on +5 °C - +40 °C (+41 °F - +104 °F)

Asettakaa kuulokoje laturiin uudelleen. Lataaminen vieään loppuun noin 15 minuutissa.

Varmistakaa, ettei latausporteissa ole vierasesineitä

Ottakaa yhteyttä kuuloalan ammattilaiseen

Laturi: Käyttöolosuhteet

Käyttöympäristön olosuhteet	Lämpötila: +5 °C - +40 °C (+41 °F - +104 °F) Kosteus: 5-93 %, tiivistymätön Ilmanpaine: 700-1060 hPa
Kuljetus- ja säilytysolosuhteet	Lämpötila ja kosteus eivät saa ylittää alla annettuja arvoja pitkiksi ajoiksi kuljetuksen ja varastoinnin aikana: Lämpötila: -25 °C - +70 °C (-13 °F - +158 °F) Kosteus: 5-93 %, tiivistymätön

Lisätietoja kuulokojeen käyttöolosuhteista löytyy kuulokojeen käyttöohjeesta.

Vaatimustenmukaisuusilmoitukset

Yhdysvallat ja Kanada

Tämä laite noudattaa FCC:n säännösten osaa 18.

Tämä laite noudattaa FCC:n ja Innovation, Science and Economic Development Canadian radiotaajuussäteilylle altistumista koskevia rajoituksia, jotka on määritelty kontrolloimattomalle ympäristölle.

Tämä laite on sijoitettava siten, että käyttäjän ja säteilylähteen välinen etäisyys on vähintään 20 senttimetriä (0,6 jalkaa). Vain valmistajan tarkistamia lisävarusteita käytettäessä voidaan taata FCC:n ja Innovation, Science and Economic Development Canadian radiotaajuusaltistusta koskeva ohjeenmukaisuus.

Tietoa käyttäjälle

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n säännösten osassa 18 määriteltyjä rajoja.

Näiden rajojen tarkoitus on antaa riittävä suoja haitallista häiriötä vastaan asuinympäristössä.

Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuusenergiaa ja, mikäli sitä ei ole asennettu ja käytetä ohjeiden mukaan, voi aiheutua haitallista häiriötä radioviestintään.

Ei voida taata, etteikö häiriötä jossain tietyssä ympäristössä tapahtuisi. Jos tämä laite aiheuttaa haitallista häiriötä muihin elektroniikkalaitteisiin, mikä voidaan todeta kytkemällä laite pois päältä ja takaisin päälle, käyttäjää kehoitetaan kokeilemaan häiriön poistamista yhdellä tai useammalla seuraavista toimista:

- Kääntäkää tai siirtäkää laitetta.
- Kasvattakaa laitteiden välimatkaa.

Kaikki tähän laitteeseen tehdyt muutokset tai lisäykset, jotka eivät ole todistettavasti valmistajan hyväksymiä, voivat purkaa käyttäjän oikeuden laitteen käyttämiseen.

Valmistaja vakuuttaa, että tämä laturi C-1B | C-1B2 on EMC-direktiivin (2014/35/EU) ja pienjännitedirektiivin (2014/35/EU) olennaisten vaatimusten ja määräysten mukainen.

Tämä lääkinällinen laite noudattaa lääkinällisistä laitteista annettua asetusta (EU) 2017/745.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavissa päätoimipaikasta:

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Switzerland
www.bernafon.com/doc



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark/Tanska



Elektroniikkalajate
on käsiteltävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.



Tässä oppaassa käytettyjen symbolien ja lyhennysten selitykset



Varoitukset

Varoituksen symbolin yhteydessä oleva teksti tulee lukea ennen laitteen käyttöä.



Valmistaja

Symbolin vieressä kerrotaan tuotteen valmistajan nimi ja osoite. Ilmaisee lääkinnällisen laitteen valmistajan EU-direktiivien 2017/745 mukaisesti.



CE-merkintä

Laite on kaikkien vaadittavien EU:n asetusten ja direktiivien mukainen.



Sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE)

Kuulokojeet, lisälaitteet, akut ja paristot on kierrätettävä paikallisen lainsäädännön edellyttämällä tavalla.

Kuulokojeen käyttäjät voivat myös palauttaa elektroniikkaromun kuuloalan ammattilaiselle hävitettäväksi. Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta annetun direktiivin 2012/19/EU (WEEE) piiriin kuuluva elektroniikkalaitte.



Säädöstenmukaisuusmerkintä (RCM)

Laite noudattaa Australian tai Uuden-Seelannin markkinoille saapuvien laitteiden sähköturvallisuus-, EMC (sähkömagneettinen yhteensopivuus)- ja radiotaajuussäädöksiä.

Merkinnoissä käytettyjen muiden symbolien selitykset



Pidä kuivana

Osoittaa, että lääkinnällinen laite on suojattava kosteudelta.



Varoitusmerkki

Tutustukaa käyttöohjeen varoituksiin.



Viitenumero

Osoittaa valmistajan viitenumeron lääkinnällisen laitteen tunnistamiseksi.



Sarjanumero

Osoittaa valmistajan sarjanumeron kyseisen lääkinnällisen laitteen tunnistamiseksi.



Lääkinnällinen laite

Laite on lääkinnällinen laite.

5.0 V  200 mA

Virtalähteen ulostulo

Ilmoittaa virtalähteen sähkölaitteeseen syöttämän sähkövirran voimakkuuden.

Kansainvälinen takuu

Laitteella on valmistajan myöntämä rajoitettu kansainvälinen 12 kuukauden takuu, joka alkaa ostopäivästä. Tämä rajoitettu takuu kattaa valmistus- ja materiaaliviat itse laitteessa, muttei lisävarusteissa, kuten paristoissa, johdoissa, virtalähteissä jne. Ongelmat, jotka johtuvat laitteen virheellisestä tai huolimattomasta käsittelystä tai hoidosta, kohtuuttomasta käytöstä, onnettomuuksista, valtuuttamattoman osapuolen suorittamasta korjauksesta, altistumisesta korroosiota aiheuttaville olosuhteille, vierasesineiden laitteeseen joutumisen aiheuttamista vaurioista tai vääristä säädöistä, EIVÄT kuulu rajoitetun takuun piiriin ja saattavat mitätöidä takuun. Valmistaja valitsee tämän takuun puitteissa oman harkintansa mukaan, korjataanko laite vai vaihdetaanko se vastaavan malliseen laitteeseen.

Tämä takuu ei vaikuta kansallisen lainsäädännön antamiin laillisiin oikeuksiin koskien kulutustavaroiden kauppaa. Laitteen myyjällä saattaa olla tätä rajoitettua takuuta laajempi takuu. Kysy lisätietoja myyjältä.

Jos laite tarvitsee huoltoa

Ottakaa yhteyttä ensin laitteen hankintapaikkaan, josta voitte saada suoraan apua pienempiin ongelmiin ja säätöihin. Kuuloalan ammattilainen voi auttaa järjestämään takuuhuollon valmistajan kanssa. Kuuloalan ammattilainen saattaa periä maksun palveluistaan.

Takuu

Todistus

Omistajan nimi: _____

Kuuloalan ammattilainen: _____

Kuuloalan ammattilaisen osoite: _____

Kuuloalan ammattilaisen puhelin: _____

Ostopäivä: _____

Takuaika: _____ Kuukausi: _____

Malli: _____ Sarjanro: _____



0000223754000001

bernafon 
Your hearing • Our passion